

本漢化及上色由米花學園製作僅供fans學習交流試看之用
用於商業用途可恥==!

名探偵

★ 系列第5話 ★

原圖：葉葉 鈴蘭
嵌字：鈴蘭 小若 小白 yanci
翻譯：小栗 koko choco

weibo.com/mihuaxueyuan 搜索

校對：薔薔
上色：到底
圖源：08 妮

留在現場的
不自然的遺物...

2016
FILE 785 夫人的自白書

青山剛昌

單行本
日本
發售ing...

本漢化僅供學習交流試看之用，請支持正版，請勿用於任何商業用途！
米花學園漢化組祝你天天有個好心情！

めい たん てい
名探偵

★ 系列第5話 ★



修圖：葉葉 鈴蘭
嵌字：鈴蘭 小若 小白 yanci
翻譯：小香、koko、choco

weibo.com/mihuaxueyuan 搜索

校對：薇薇
上色：到底
圖源：08娘



留在現場的

不自然的遺物...

FILE 785 夫人的自白書

青山剛昌

單行本 72
日本
發售ing...



夫、
夫人!?



■ 社長夫人如此突然而又不自然的死亡之謎...



因為——
把副社長一人留在
這個書房里之後
最後關上門不是那個
警官先生嗎？

前景提要

在平次認識的一個設計公司社長家裡發生了一起社長兒子剛吃下年輪蛋糕便身亡的不可思議的案件。這起殺人事件與之前社長被殺一案有著怎樣的聯繫？長野縣警的大和警部也來協助破案，當事件真相一步步明了的時候……！

這樣的話就只有
自殺的可能性啦！

是、是啊！

誤？

因為
這個桌子上
放了許多
不尋常的
東西呢！





那封書信
保存在這的
金庫裡……

書信的
內容是
夫人的
自白書……

在輕井澤別墅
浴室裡，
社長遇害的
時候……

其實在門後躲著
拿著刀渾身是血
的兒子……

夫人想也沒多想就
包庇了兒子，
她在信裡這樣寫道……

包庇兒子是因為
被兒子抓住了
自己私吞公款
的把柄，
如果兒子被抓的話
自己的罪行也會
暴露……

於是就讓
渾身是血的
兒子抱著
社長來掩蓋
身上的血跡……

在警察來之前
偽裝成是
外部人作的案
並且藏掉了
凶器，之後也
處理掉了……

社長寫下的死亡訊息也
利用視覺錯覺掩蓋了……

也許
不知哪天
我也會被
兒子滅口……

那時請把這個
死亡訊息作為證據
的一部分交給警察

自白書
寫到這裡
就結束了……





啊，從書房
桌上的東西上
什麼都沒有
檢測出來嗎？

啊，
是的……

紅茶、鋼筆、
合同、眼藥水，都沒
有檢測出毒物哦……

當然，
在合同和
眼藥水的
使用說明書
上……

也沒有
特別難懂的
漢字和語句……

那麼把我們叫到
位於大阪的社長老家，
想要讓我們注意到
CRAZY DIAMOND
的視錯覺的，
到底是誰呢？

說不定夫人
是在利用你
做試驗吧……

如果連你這個
深受社長期待的
厲害偵探都無法
解開的話，
那個視錯覺的手法
就不會暴露！

然而
她做夢
也沒想到，
你會帶本大爺
這位真正的名偵探
一起來拜訪……

這樣的話，
她還會故意
在名偵探面前
殺人嗎？

誰知道啊！
因為她已經
準備好了毒物，
所以沒法
停手了吧？

怎樣都
無所謂……

既然知道了
副社長就是犯人
那我們可以
回去了吧？

差不多是
末班車的
時間了……

回去以後
必須和妻子
商量下以後
的事……

我、我可以
一直陪著你們……

啊，我們想
問問夫人
去世前的
情況……

請再
配合一下
調查……



你也覺得
夫人就是犯人
嗎？

啊……
我是這麼
確信的……

直到進入
夫人去世的那個
書房前……



啊，
工藤……



我也是……很難想像
之後準備自殺的人
還會叫別人重新
泡紅茶，
向別人借
眼藥水……

而且
合同上的簽名
也寫了一半，鋼筆
的筆帽也開著……



啊……
給你寄去
奇怪的
信……

無法
看清其真面目的
扭曲的存在……



是啊……
就好像是
她在簽名時，
不被任何人
注意的幽靈
進來……

下毒
殺害了
夫人……



而且那個
沾有毒物的
拖鞋……

如果是有人
打算嫁禍於
夫人，就必須
在某處偷偷地
掉包……

那麼做
肯定會顯得
很可疑……



不過在我們
來之前誰也沒有
進過書房……

就算考慮有人
偷偷打電話對
夫人下達指示，
引誘她進入
圈套……

4個嫌疑人都在進行
現場鑑證……辦不到的吧……





是、是
這樣啊!!

就是說
以眼還眼嗎!!

那樣的話
殺死夫人的
方法也……

等、
等、
等……

有關視錯覺
的可能性
很大!

好奇怪……
爸爸明明說
事件已經
解決了……

不，
還沒有
完……

平次把帽簷
轉到前面的時候
就是調查進行中!

這、
這樣嗎?

是的!

真的，
帽簷轉到
後面就說明
解決完畢!

也就該我
出場了!!

哦……

夫人
在死前……



我覺得後面的事情你們也聽說了……

選的時候夫人很難受地揉了揉眼睛，藤波先生就把眼藥給了她……



我記得然後，在保姆小姐把重湖的紅茶端進來的時候……

因為要再現犯罪當時的情景我和警部來找夫人……



是在看這些文字的設計啊？

啊……一共有50個樣式，夫人和椎名先生藤波先生還有佐竹小姐選了裡面比較好的……



她讓夫人拿放在這個抽屜裡的契約書……

因為夫人說這個桌子上的圓珠筆寫不出來……



然後夫人因為一次也沒接近過年輪蛋糕就留在了這裡……

等待的時候，佐竹小姐來找夫人在契約書上簽名蓋章……



啊……好像是作為連續工作30年的獎勵從社長那得到的……

他說其他同事得到了同樣是銅製的手錶……



於是椎名先生就從懷裡拿出這支青銅鋼筆借給了夫人……

銅製的？





■看破歪曲的事實!下回，解決篇!!

下期作者因取材休刊

■ 第36、37號合併 ■

名偵探

柯南



FILE 786 親子之戀的視錯覺

青山剛昌

本漢化僅供學習交流之用，請支持正版，請勿用於任何商業用途！
米花學園祝你天天有個好心情！

第72卷
第100話
第100話

名探偵

★ 系列解決篇 ★

原圖：SD 葉葉 鈴蘭 小@
Jenius nicole
漢字：葉葉 鈴蘭 yanci 藍兒
翻譯：choco 抱抱 六一 晴瑤
校對：koko 沐霜
上色：劉應 小銳
圖源：@@



繼新一之後...

和葉也鼓起勇氣...!?

FILE 786 親子之戀的視錯覺

青山剛昌

米花學園

<http://dmzj.178.com/>



喂喂喂……

這是真的嗎!?



說是知道了
殺害那個
蠢兒子的兇手……

是啊!
就連那個犯人
讓育郎先生吃下
有毒的年輪蛋糕的
手法也一清二楚了!

■ 充滿了很多謎團的手法，終於被柯南和平次揭發了出來!



而、而且不是
還從副社長
穿的拖鞋上
檢驗出了毒粉嗎!

難道不是在
門把手上
撒毒粉的時候
沾上的
嗎?

那些是
假象!



但是，不是說
那是副社長
幹的嗎?

是啊……
不是副社長的
在育郎先生的
房門把手上
撒上了毒粉……

然後手上沾有毒粉
的育郎先生拿了
年輪蛋糕然後
吃了下去嗎?

假、
假象!?

是的……
爲了嫁禍
給夫人……

爲了讓
大家認為
事件是以夫人
自殺爲結局而
佈下的局……

如此說來夫人
不是自殺
而是
他殺了?

是啊……毫無疑問是
同一個犯人幹的!

但是啊……
你哪來的
證據啊……

前情提要

在平次的一位設計會社社長朋友的宅邸中，發生了社長兒子在剛把年輪蛋糕放入嘴中就死亡了的不可思議事件。那個殺人犯似乎和以前社長被殺害的事件有著某種關聯……並且在前往被懷疑是殺人兇手的社長夫人的房間時發現夫人早已中毒身亡!?

因為育郎先生
在吃年輪蛋糕
之前去廁所
洗過手的啊!

要是離開房間的
時候手沾上了毒
不就被洗掉了嗎?

是這樣吧?
小蘭姐姐
和葉姐姐!

嗯、
嗯……

而且
還認真的
用手帕擦
了手啊……

但是怎麼可能
輕而易舉的就讓
夫人穿上沾了毒
的拖鞋呢?

是廁所!

趁夫人
上廁所的時候
把拖鞋給
掉包了!

把放在廁所門口
夫人穿的那雙拖鞋
和有毒的拖鞋
掉包了!

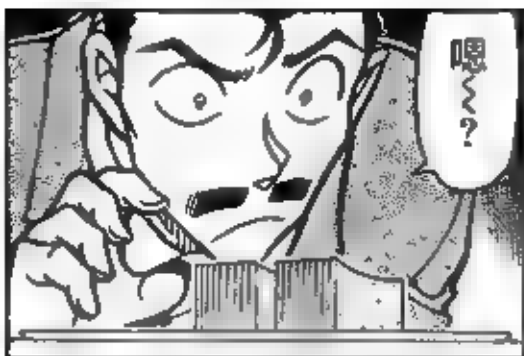
那麼到底是怎麼
讓那個蠢兒子
乖乖的拿
年輪蛋糕的啊!

那時候、
盤子上不是
放著2塊年
輪蛋糕嗎?

而且他拿的
不是眼前的那塊
而是裏面的那塊……

如果
不是最初
育郎先生的
手上就沾有
毒粉的話到
底是如何

很簡單
啊!





對比物體的
大小的時候，
人們不自覺的
會用最靠近
自己的地方
的長度
來進行
比較！

所以把
年輪蛋糕這樣
扇形的東西
並列放的話，
明明是同樣大小
的，
卻會讓人產生曲線
內側的蛋糕偏大
的錯覺！

是這樣吧？
平次哥哥！

對！
是一百多年前
有位叫賈斯特若
的心理學家
發現的1種
視錯覺！

原來如此！
犯人把有毒的
那塊放在看上去
比較大的那邊！

讓育郎
先生去拿！

但是，
如果是這
方法的話

那個時候，
把年輪蛋糕
切好分開
裝盤的！

保姆
米原小姐
和！

秘書
佐竹小姐

還有站在
盛著年輪蛋糕
的托盤
邊上的！

首席
設計師
藤波先生
和椎名專務
這4個人！

不是都可以
偷偷地下毒嗎？

不過毒殺
夫人的，只有
這其中的一人
才可以做到

那麼去夫人
遇害的書房
看看吧！





形、形象
崩潰!?

沒錯!
你們也有
把牆上的污漬
或者云看成
人臉的時候吧?

那是大腦中
識別容貌的神經元
發生反應，最終
讓我們形成這些是
人臉的感覺!

和識別容貌的神經元
一樣，在大腦內也存在著
識別漢字的神經元：
一直不停地看著同樣的
漢字，識別那個漢字的
神經元就會疲勞，
性能也隨之下降!
當被人問「是這麼
寫的吗？」時，即使
是非常熟悉的漢字，
也會搞不清楚，
這種現象就被稱為
形象崩潰!

這樣啊! 犯人
讓夫人看很多遍
「若人の酒」，
引起形象崩潰
後:

讓夫人在
契約書上簽字!

籤上夫人名字
若松芹香
這幾個字!

然後
想不起
「若」字
的夫人:

就去書架
拿國語字典:

碰到沾上毒藥
的「わ」欄，
毒藥又沾到
了嘴上:

啊:
「若」是個
容易讓人
崩潰的
漢字:

而且夫人
翻頁的時候
舔了大拇指!

也就是說，
策劃這起
殺人案的是:

啊:
讓夫人看
很多遍
「若」字:

然後讓她在
契約書上
簽字的:



都是秘書
佐竹小姐！

只有你
才能完成
這起犯罪！



會不會是不
利於佐竹小姐
的證據偶然
集中起來了呢？

育郎先生
肚子餓也是，
醬油碰巧用
完也是……

我覺得不
是碰巧哦……



真，真的是
佐助小姐嗎！？

難、
難以
置信……

可、
可是……



夫人拜託佐竹小姐
沏茶的時候，佐竹
小姐不是問要什麼
種類的嗎？

那樣
不就證明她很清楚
這個家裡的廚房都
有些什麼嗎？



專務每次
過來都會買
年輪蛋糕……

而且知道
客人人數的話
也很容易把蛋糕
分成8等分……



所以也就
能夠偷偷倒掉
醬油的吧？

而且，作為
秘書能夠安排
我們和專務一行人
在育郎先生肚子餓
的時候過來……

說切成8塊的也是秘書小姐吧？因為6塊7塊的話很難切成一樣大的……

然後假裝把切好的蛋糕盛到盤子裡……

在托盤上剩下2塊中的1塊上撒了毒……

那麼，在門把手和拖鞋上塗毒是什麼時候？

是在我們來之前吧……我們來的時候佐竹小姐已經在房子裡了，

我覺得在書房裡殺害夫人的準備應該也做好了……

但、但是我提議說，因為副社長很累了，所以還是留在書房比較好……

如果你沒說，佐竹小姐就會這麼說！

那之後，佐竹小姐說「現場鑑證的話，一開始就應該拿著法院出具的搜查令來進行檢查」……

也是為了進行誤導，讓我們看到育郎先生房間門把手上有毒的假象！

把我叫到社長在大阪的老房子，讓我對視錯覺產生興趣，促使我來到這裡的也是你吧？

隨意製造歪曲的存在，虛構出無法從正面看到的幻象，這也是視錯覺……

這個詭計需要一個誤導的人！

於是，你隱瞞犯人使用視錯覺殺害社長的事實，以眼還眼用視錯覺殺害了那2個人！

哼……

的確像是推理小說一樣的手法，也不是完全沒有……

一些情況作為證據！不過能證明這個推理的實物證據根本……



為什麼——
什麼啊？

到處都閃着
亮晶晶的光呢？



咦——!?
秘書小姐
的手表……

啊!?



那是
無法移動
的物證!!

啊，不
這是……



也許，
在往日語詞典上
撒氰化鉀粉末
的時候，不小心也
洒在拿着詞典的
左手手腕上
了吧……

那時候，
掉到手表
縫隙中的
氰化鉀……

因為去衛生間
或是別的緣故，
洗手的時候沾了水，
起了氧化還原反應，
鏽沒有了對吧……



藤波先生想
看手表的時間
就把飲料瓶
換到另外
一只手拿
看到他
就會明白

通常是
不會用
拿着瓶蓋的手
拿飲料瓶的……



而且你是在
末班電車
沒有的時候
察覺的吧……

那時候
你想看手錶……

所以在那之後
用奇怪的方式
拿飲料瓶
對吧？

原來如此……

所以
注意到
我只用右手
了吧……

如果用左手
的話，袖口會
翻起，就會看到
手錶了……

但是真倒楣啊，
辜負了爸爸
送我手錶
的好意……

爸爸、
爸爸是……

你是社長的
女兒！

對：我是爸爸第一次
結婚時生的女兒……

那個男人拋棄了我的
母親，本來是為了毀掉
他的公司才
過來工作的……

卻瞭解他是僅僅
對工作熱心，
卻在愛情方面
很沒用的可憐人，
偷雞不成蝕把米……

因為來這裏工作
他知道了我的真實
身份，其實在
輕井澤的別墅裏，
父親是打算公開
我是她的
女兒的……

啊！

我也
曾從主人
那裡聽到
過這件事情

但是在那之前父親
就被育郎殺了，
副社長藏起了
證據……

雖然不知道
父親為什麼
會被殺……

我在理解父親之前
也是那樣的恨他……

那麼，
你看了那封信？

但是
在那之後，
副社長什麼
都沒說……

也許是為了讓我
殺了育郎而故意放在
我這裏的……

但是叫來
服部君真是
失策啊……

本來是
打算誤導
你的，但
還是你
勝出一籌……

不……
應該說
「你們」
吧？



體貼地只留下
我們兩個人……

哈？

可、可能
工藤君已經
告訴你了……

在倫敦的
時候工藤君
好像向小蘭
告白了……

啊？

雖然這話
不應該由
女生說……

其、其
實……

其實
我也……

從以前
就……

非……

非常
喜歡
你了
!!!



■ 事件解決了，不過和葉的感情沒能傳遞...



38-39號刊登「魔術快鬥」前後篇

■ 第40號待續 ■

名偵探

柯南

監修：葉葉 鈴蘭 小若
小稻米 nicole 小白
組の強丸
監字：葉葉 鈴蘭 小若
丁丁 yanci
翻譯：koko meko
小咭 小城 薇蕊
校對：koko meko
上色：小黃 小寧
圖源：08組

米花學園
<http://dmz.mh.com>



FILE787 小五郎先生是好人

本漢化僅供學習交流試看之用・請支持正版・請勿用於任何商業用途！
米花學園漢化組感謝你的支持！

名探偵 工藤新一

★ 系列第1話 ★

DETECTIVE CONAN

原案：葉葉 鈴蘭 小若
小稻米 nicole 小白
銀の彈丸
監字：葉葉 鈴蘭 小若
JJ yanci
翻譯：koko meko
小咭 小城 薇薇
校對：koko meko
上色：小蘇 小寧
圖源：08組

米花學園
<http://dmz.mh3c.com>



FILE787 小五郎先生是好人

青山剛昌

誒!?

今天會很晚，
就不吃晚飯了？



喂，
爸爸，
你前天
也是
這樣吧!?

抱歉啊……
遇到了
無法脫身的事情……



那麼，
要怎麼辦？
之前那個要求
尋找初戀情人
的委託人……

今晚
不是要向
他匯報
情況嗎!?



混蛋!!
我名偵探
毛利小五郎
哪有空管這種
俗不可耐的事!!

你打電話
告訴他
還沒有找到!!

那麼，就這樣……
不要鎖大門啊……

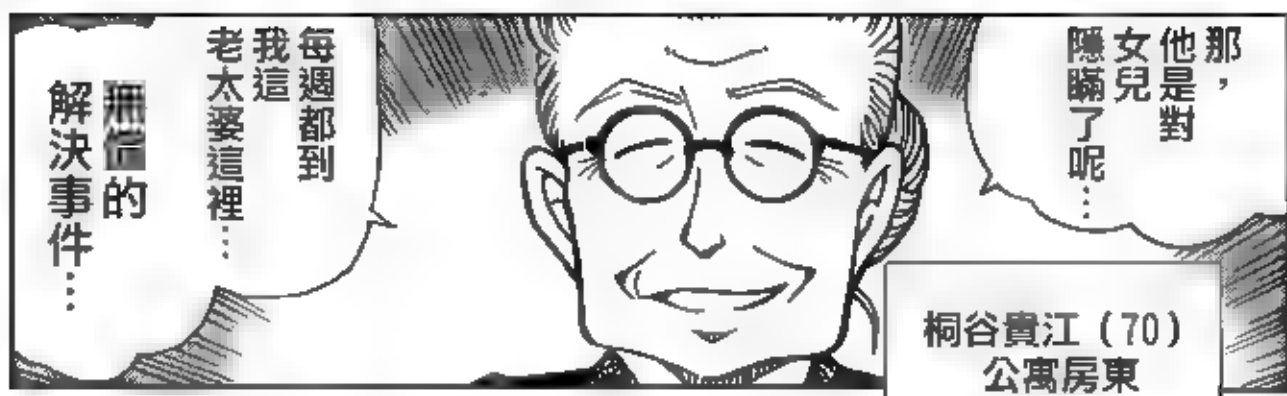
啊，
喂，
爸爸!?



小五郎今天也讓小蘭操心了……











談!?

是老婆婆的
孫女拜託你的!!

那位孫女
和你是
什麼關係
啊?

我是
她男、
男朋友……
我和她是
同一所大學的
同學……

最初是三個月前，
附近老是發生
闖空門盜竊，
她說她奶奶
害怕得睡不著，
我就過來了……

恩田遼平 (21)
大學生

裝了
兩道鎖，
還教給她
防範的方法……

可那沒必要
假裝成我
爸爸吧?

她說
那樣會
比較有
說服力……
實際上，老婆婆
好像還給毛利偵探
寫過信……

可是，闖空門的
犯人上個月已經
被抓住了，之後應該
沒你的事了吧?

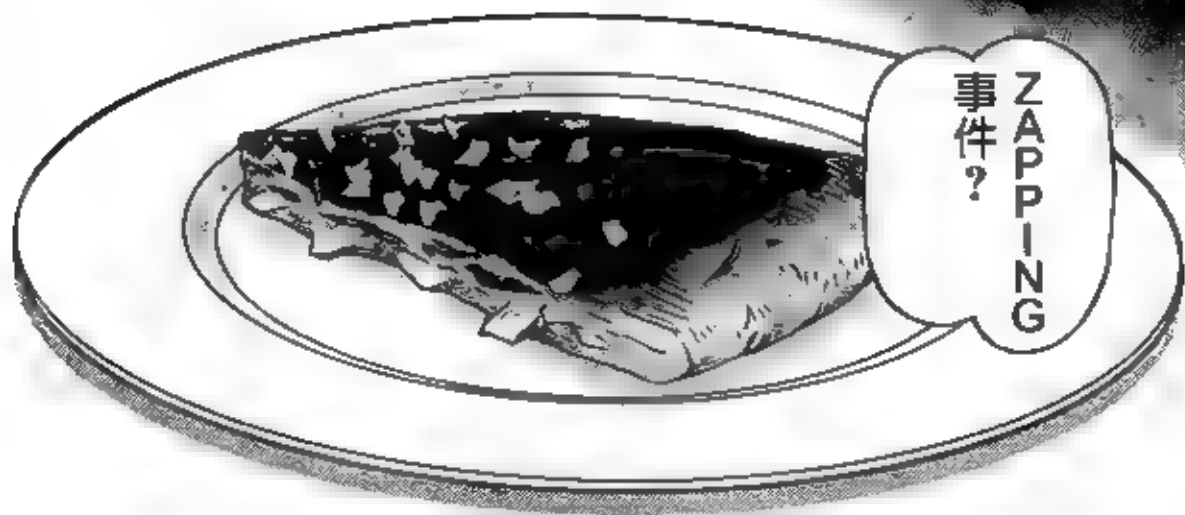
話雖如此……
之後她又委託給我
各種事情，
比如拒絕奇怪的
推銷電話……

幫鄰居找貓
等等……

你該不會是
冒充毛利小五郎，
打算對老婆婆
實施什麼
詐騙吧?

怎、
怎麼會……
我想應該
不會的……





ZAPPING
事件?



好、
好像
鬧鬼
一樣?
是呀!
我想
是不是
妖怪出來了,
非常害怕,
就不自覺的給
小五郎先生打了
電話!



ZAPPING
是指
頻繁的更換
電視頻道嗎?
是的!
昨晚我看電視的
時候,並沒有
碰遙控器,
卻突然成了那樣...



你知道
是怎麼
回事嗎?
那—
肯定是
那個啦:
您去年去世
的丈夫的:
這世上
是不可能
有妖怪的!



也...
就是說
那個!



所以、
所以、
這:
不是
妖怪所為:



妖怪只會出現在
漫畫呀
電視劇呀
小說裡面:
對吧?
叔叔!
啊...
當然!





誒？



隔壁不是
我家的
公寓嗎？

隔、隔壁
好像發生
什麼了……

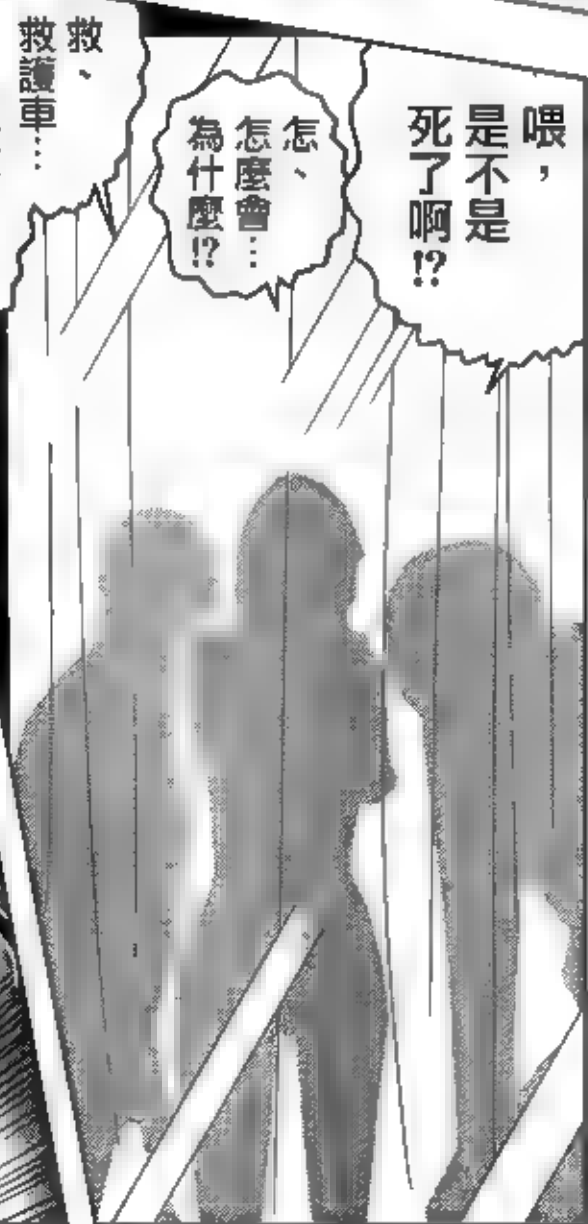


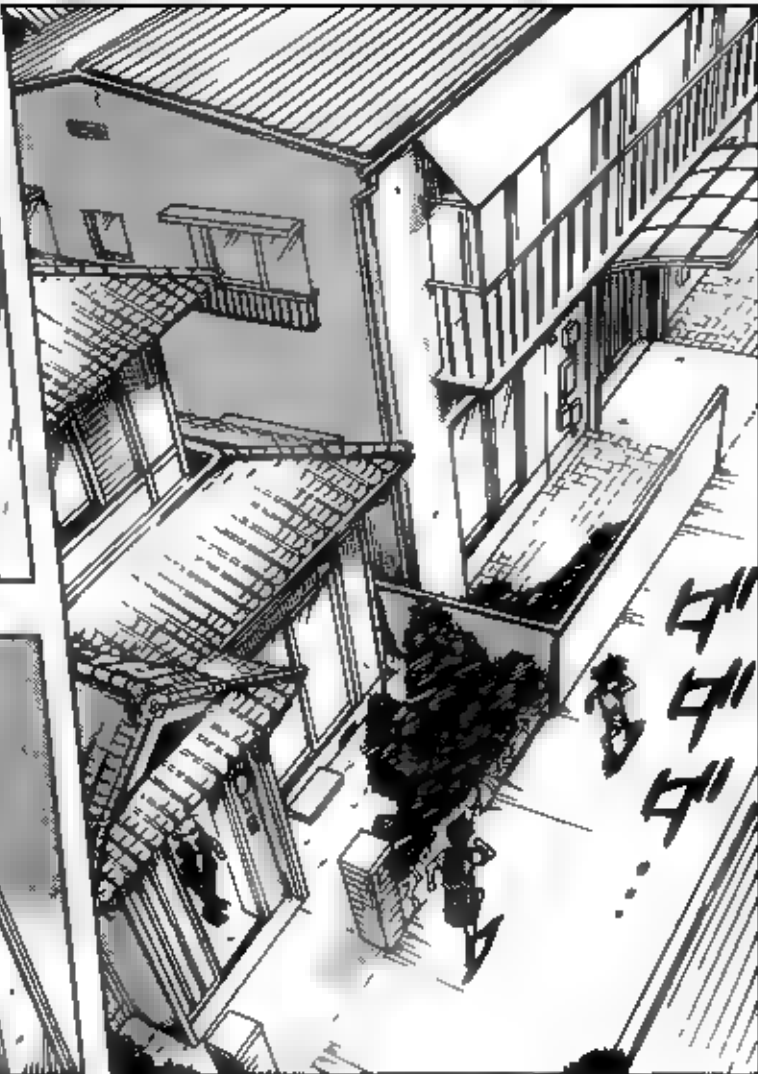
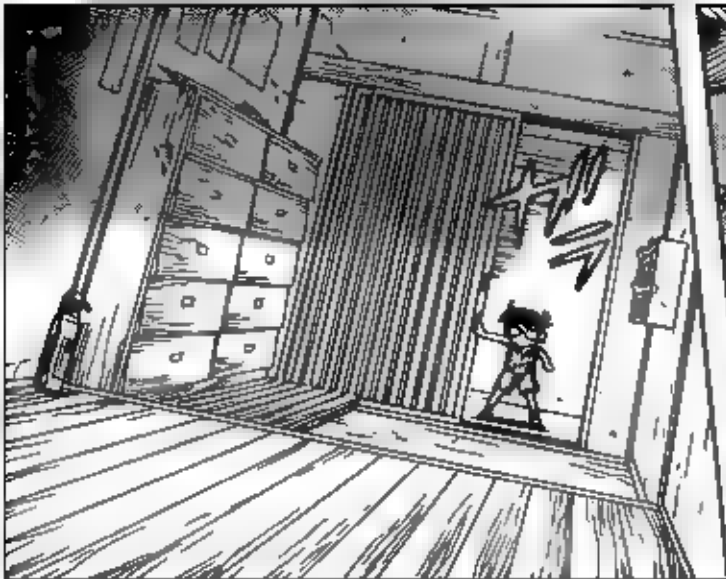
柯、
柯南！

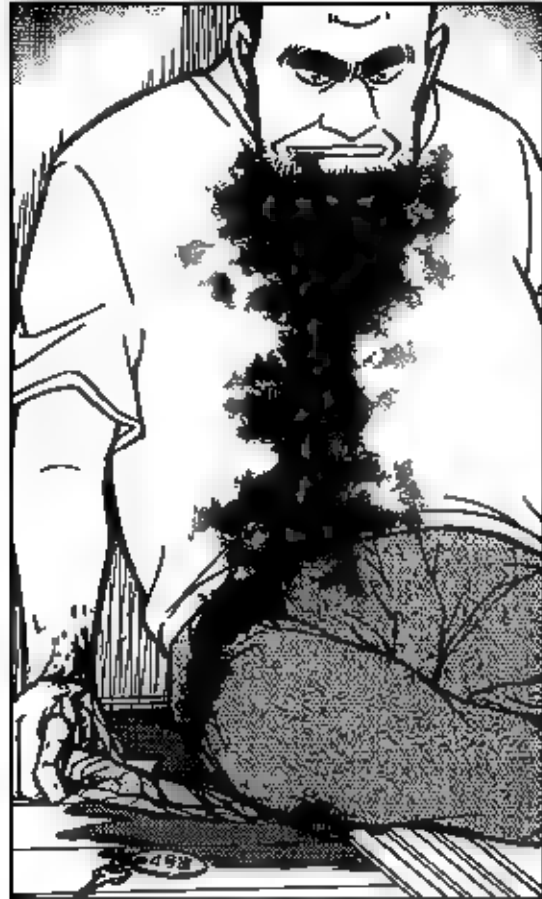
救、
救、
救護車……
不對，
叫警察……

怎、
怎麼會……
為什麼！？

喂，
是不是
死了啊！？







這個傅川先生的鬧鈴……

響了有一會了……

在門前說了好幾次……

拜托他關掉鬧鐘……

因為沒有回覆所以沒辦法，所以三個人只好破門而入！昨晚也有相似的事情發生呢！

兵頭 順治(28)
公寓房客

石龜 謙(64)
公寓房客

阪內 久實(22)
公寓房客

相似的事情？

電視的音量忽然開得好大……

並且不停地換台……

特別讓人覺得麻煩！

不……

不停……換台？

昨晚在門前，讓他們三個人不要發牢騷了……

可是房間的鑰匙就在屍體邊上……

手上還握著菜刀……

難道他是自己割喉自殺了……

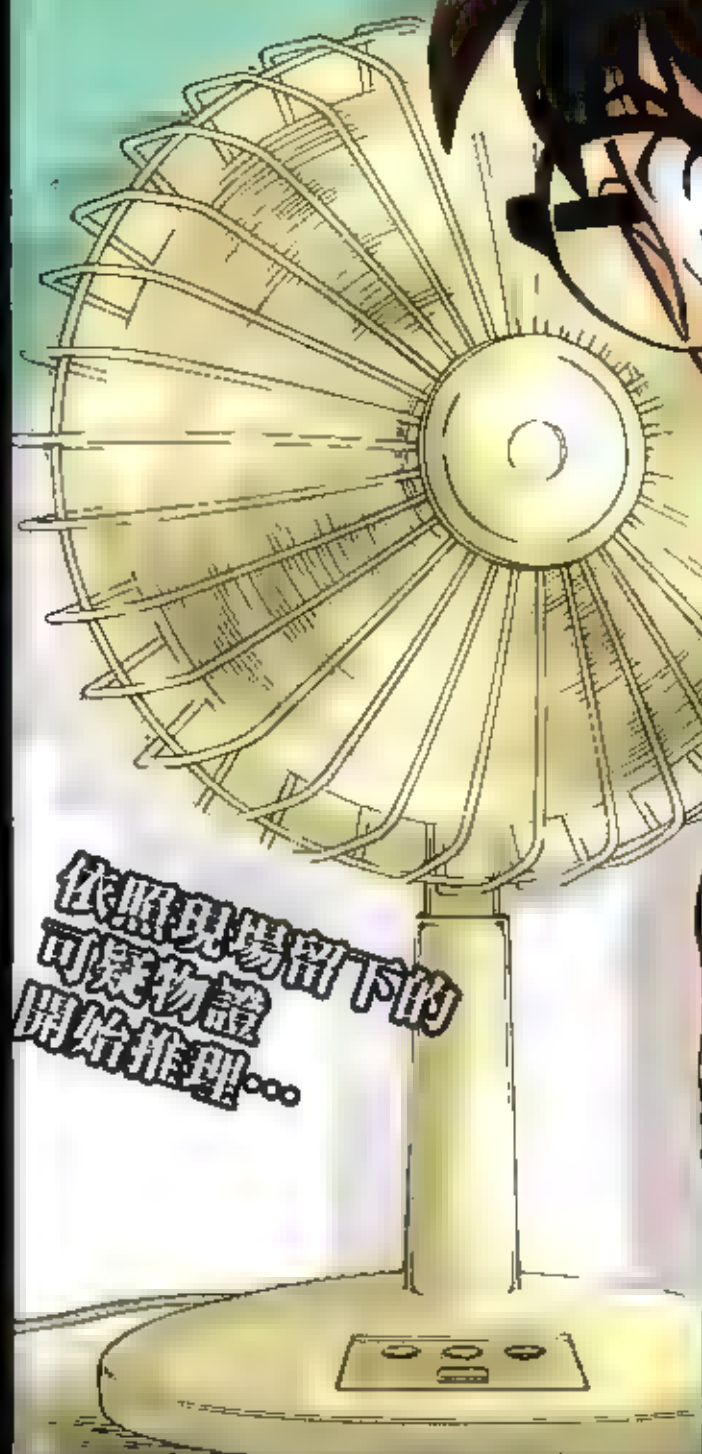
不，這是他殺……而且犯人……



假冒的小五郎，可以解決掉案件嗎？

名偵探

柯南



依照現場留下的
可疑物證
開始推理...



FILE 788、真正的沉睡小五郎

本單化僅供學習交流試看之用，請支持正版，請勿用於任何商業用途！
米花學園單化組感謝你的支持，恭賀本組薇薇訂婚快樂，幸福一輩子♡

名探偵

★ 系列第2話 ★

監修：葉葉 鈴鈴 琳琳 小若
繪字：葉葉 鈴鈴 25
翻譯：薇薇 choco koko
meko
校對：薇薇 choco
上色：小若



依照現場留下的
可疑物證
開始推理...

73
最新
單行本
9月16日
日本發行

FILE788 真正的沉睡小五郎

青山剛昌



職業，
土木作業員……

從十幾年前
就住在
公寓里……



……是這樣
吧？

是……



死者是
傅川源佑，
44歲……



但是
真的是
這樣嗎？

這個
傅川先生房間裡
的鬧鐘鈴聲
響個不停……



事實上我覺得
你們問我丈夫
可以知道更多，
不過我幫忙管理
這所公寓是從
10年前開始
的……

■ 谷貴江 (70)
公寓房東

■ 假冒的小五郎遭遇案件！

上集回放

在小蘭抱怨小五郎的時候出現一個老婆婆並且說「小五郎先生是好人」。去這個經常對小五郎說「幫我解決簡單的案子」的老婆婆家裡的時候，發現了明顯是假冒的小五郎：柯南體諒了假冒小五郎的情況并解決了簡單的案件，突然聽到隔壁的公寓傳來悲鳴聲：！



石龜先生……

石龜謙 (64)
公寓住戶



同一所公寓
的住戶……

坂內小姐和……

坂內久實 (22)
公寓住戶



嘛……敲了好多次
門，都說了讓他
關掉鬧鐘了……

但是完全
沒有回音
所以沒辦法

然後，
進去就看到
屍體橫在
那裡……



兵頭先生
這3個人……

聽說是強行
闖入房間
的……

兵頭順治 (28)
公寓住戶



這時那個孩子
就突然進了
房間……

我在
房東太太
家裡……

從窗戶看到
這些人弄出很大
動靜所以
就跑過來了！



因、因為和
房東太太認識
所以我就過來
打擾一下了……

談……

嘛、
小蘭和
柯南
先不說……



從窗戶
看到？

啊，
房東太太
的房間
就在這間
的隔壁
吧……

可是，為甚麼
柯南會在房東
家裡？





目暮警官
知道了恐怕
又會罵人了……

非常感謝！

嘛，只要
不給我們調查
搗亂的話
不管他也可以……



就是說
房東孫女的男朋友，
那個戴假鬚子的小哥
在假裝小五郎……

我想
房東太太
她非常相信
爸爸，所以
如果知道
是假冒的話
一定會
很消沉……



這是禮尚往來！
一回家就發現
門被傅川
弄壞了……
說房間的
電話響個
不停，所以就
把電話線拔了，
貼了紙條在那裡，
是有這回事吧？



相反，
我這裡門外
用膠帶貼著封條，
根本就出不去
房間！
知道
是傅川做的，
盤問理由時
竟然說「因為
太臭了所以就
塞上了」這樣的話！



毛利偵探
也這樣
認為吧？

談、談……
嘛、嘛……



不過話說回來，
因為鬧鐘鈴聲
太吵這種事
就破門而入，
做得過分了吧？



嘛，因為
烤鹹魚的時候
可能多少
會有些味道……

我這裡是
被割破了
窗戶玻璃……

以前，
孫子來我家玩時，
打棒球打破了
傅川房間的窗戶
所以招他怨恨……



這些是你們
都好好和房東
太太講過嗎？

啊……和之前
的房東講過……

結果說
一個巴掌
拍不響……

還說那個人
平時生活
比較安靜的……









這是
闖進屋的……

你們3個
其中一個
做的吧!!



那麼出門前
我們3個聽到的
那個很大的電視聲
是什麼啊!?

的確是
從傳川那里
傳來的
聲音啊!

把事先錄好
的電視聲音
定時放出來
就行了吧?



你們覺得
殺害傳川先生之後
把屋子偽裝成
密室再出去
的話，就能有
完美的不在場
證明了嗎?

等、
等一下!



不過最近
聽到的都是
6點的新聞，
無論是日期星期
還是放的新聞
都是昨天晚上
的啊?

過了
2、3分鐘
就開始
換頻道了

那麼用
電視和DVD
錄像機什麼的
不就行了?



誒?

我覺得
那是
不可能
的哦……



最近的電視
用節目收看
預約的話
就能隨便
調了……

幾台機器
用好的話
也能讓人聽起來
像在換台……











果然如此……

我知道
手法了!!

而且
能這樣做的
恐怕就是
那個人……



只是沒有
證據……

要是推理
正確的話，
犯人身上
應該還留有
證據……



這樣看來，
事件無論
到什麼時候
都解決不了
啊……

這裡
果然還是……



呐……





真正的名偵探，很快就會出現在假小五郎的身旁……！！

名偵探

系列解案篇

柯南

監製：葉葉 鈴聲 Nicole
編字：葉葉 鈴聲 小茗 25
翻譯：meko 唔 小城 起飛
校對：meko 唔
上色：小美
總編：民工環化組



基於確鑿證據的反復推理
是通往真相的最短途徑!!

FILE 789 假小五郎的名推理

本漢化僅供學習交流試看之用，請支持正版，請勿用於任何商業用途
米花學園祝你天天有個好心情！

名探偵

★ 系列解謎篇 ★

修圖：葉葉 鈴蘭 Nicole
嵌字：葉葉 鈴蘭 小茗 25
刪減：neko 鳴 小城 趙楠
校對：neko 鳴

dmzj.178.com

搜索

上色：小茗
圖源：民工漢化組

最新
單行本
9月16號
日本發行

73

基於確鑿證據的反復推理
是通往真相的最短途徑!!

FILE789 假小五郎的名推理

青山剛昌

好啦，
怎麼樣啊！？

沉睡的
小五郎先生！



因為這是殺人事件，
就硬說兇手
在我們中間，
不是很奇怪嗎？

就是！
我們去溫泉之前，
還聽見這個房間里
傳出很響的電視機
的聲音，
這又怎麼說？



不止是聲音哦……
還不停地換台……

如果是我們做的
電視肯定
關掉了啊！？

這就是當時
的證據！



傳川先生
是昨天晚上
死的對吧？

那就更不可能
是國庭先生回來
的我們做的了！！



還想留我們
下來的話，
就把這個謎團
解開！

吹牛
說什麼
名推理的
傢伙！！

所、所以
那個還……



冒牌貨在嫌疑人面前露出馬腳……

我說啊：
即使毛利偵探
解不開這案子，
你們3個
作為嫌疑人
也別打算回去……

是啊：
為了關上
傳川先生房間
里的鬧鐘，
破門而入……

發現傳川先生
屍體的，
是你們3人……

馬上趕到的
柯南君說，
當時，
鑰匙摸上去
還是溫熱的……

可見是你們當中的
某個人趁著開門時，
將手中一直握著的
鑰匙放在屍體旁邊，
把房間偽裝成密室……

小孩子說的話是
靠不住的……
鑰匙不可能現在
還是溫熱的……

這可真奇怪啊！
一向對毛利小五郎
唯命是從的
警察為什麼
這回
完全無視
他了？

難道……
是為了獲得
證詞，
抬出一個
冒牌毛利小五郎
來忽悠我們？

你在說什麼？

他可是
如假包換的
毛利偵探
本人！

那就讓他
拿出點名偵探的
樣子來，把案子
解給我們看啊！
房東太太……

說什麼
冒牌貨……
難道已經露餡
了？

可是，
可是……
和小蘭的
約定……

不用管什麼
約定了！

這個人
滿口胡言，
說什麼是被
房東太太的
孫女拜託，才
裝成爸爸……

不知道
他有什麼企圖……

那麼，
如您所願……

前情提要

蘭正在抱怨小五郎，卻被一個說「小五郎先生可是好人喲」的老太太打斷。老太太說她經常拜託小五郎解決一些簡單的事件。蘭去了老太太家，卻發現小五郎是冒牌貨……柯南體諒冒牌小五郎，輕鬆解決難題，隔壁公寓內卻發生了冒牌貨無法解決的命案……











把遙控器用晾衣夾固定到那台電風扇的台座上，對準電視機：

把折彎報紙廣告單立在電風扇的前面：

然後，把這台電風扇設置成在那台擺頭電風扇啟動幾分鐘後啟動：

讓風扇的風把廣告單吹起來：

沒有障礙物在前面遮擋信號，遙控器就關掉了電視機：

就好像是在邊頻繁換台邊看電視：

聽到有人抱怨後就把電視關掉了：

所以被子上會有廣告單：

順便一提的是在電視關掉後，電風扇還在轉，因為電視機的遙控器碰巧和房東家的電視是同一廠家生產的：

在電風扇轉到房東家的方向時：

房東客廳的電視也開始頻繁換台了：

也就是說和桌上的書無關啦？

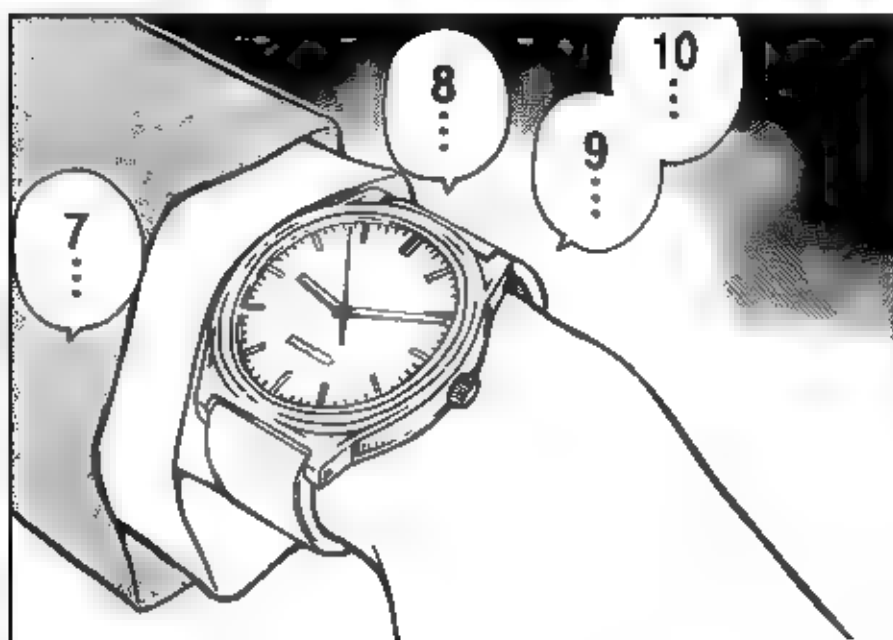
嗯：

這是犯人設下的圈套的副作用：

但究竟是誰設下的圈套！？

可我們進入這間屋子的時候並沒有那樣的機關啊：

看了還不明白嗎？







好像能
很好的
固定呢！

用那個
的話，
就能像
那樣：



為了之後
不方便調查
立刻把頭髮
梳起來的
吧？

那、
那是……



兵頭先生……

只有你剛才
用來綁頭髮的
橡皮筋了！！



這個手法
的重點
在，

如何在進入
房間後，
快速清除機關
的痕迹，回收
使用過的道具……



興致很高
的樣子……

明明是假冒
的，還真像
那麼回事

不……不會
睡著這一點
也許比本人
還像偵探……



為了——而
蹲下的時候，
可以不被懷疑地
把夾在遙控器上
的晾衣夾
取下來……

也可以輕鬆地
把電風扇
後面的
橡皮筋取
回吧？

但是……



在這一點，
為了關閉鐘而
提前進入房間的
的話……

把電風扇
撞倒……

遙控器就從
電風扇上
掉下來……



當時，
傳川先生
發現：

在兵頭先生的房間里，
有一個塞滿了毒品的
箱子：

看上去，
兵頭先生
是運輸毒品
的人：

傳川先生威脅他說，
如果不想把這事
捅給警察，
就把賺來的錢
分他一半：

兵頭先生起了殺機，
於是在3人
前往溫泉的
1小時前：

把傳川先生
灌醉，
用菜刀割了
他的脖子：

佈置好機關后，
鎖上房門離開了：

利用電視機
很響的聲音，
裝成傳川先生
還活著的样子，
隨後出發
去了溫泉：

從溫泉回來後，
為了關上
早就設定好
的鬧鐘，
破門而入：

把房間鑰匙
放在屍體旁邊，
抹去做手腳
的痕跡：

算啦，
總之，
都是為了
房東太太：

這個冒充
毛利小五郎的男人
沒有露餡，
真是太好了，
太好了：

啊，不，
還有一個人
無法接受：

你等等！

你假冒
我父親
到底是想
幹什麼！？

我，
我不是說了嗎？
我被女朋友，
也就是房東太太
的孫女託付了……

騙人！
她孫女
不是已經
結婚了嗎！！

雖然靠柯南幫忙，
順利解決了事件，
但你還是
騙不了我的！！

那，
那是因為……

是老師吧？

房東太太
是小學
老師……

你，
你怎麼
知道的！？

那個喜歡助人的
房東太太10年間沒有
幫她丈夫管理過公寓，
也就是說，
在這之前她幹著別的
工作吧？

所以，
房東太太
在訓人時候的
說話方式和
很大的聲音，
我想是當老師時
留下的後遺癥吧！

對啊……
老師工作時
需要大聲
說話……

而且，
房東太太
既然是老師，
必須得會
彈鋼琴……

看樣子
她是
會彈的！

嘛，
決定性的證據
還是大哥哥
無意中對
房東太太
脫口叫出的
「媽媽」！

對小學生來說，老師如同父母一般，因此偶爾有學生會把女老師叫做媽媽：

一定是下意識中又找回了那種感覺，所以才會那樣叫房東太太的吧：

這是新一哥哥在郵件里告訴我的！

你和新一商量過？

或許那個男的是房東孫女的同班同學：

3個月前在參加同學會時，從她孫女那兒聽說她遇到了麻煩於是就開始假扮小五郎了

手機上是這麼寫的：

是的：我放心不下老師：

真是老師的學生的話，說出來也沒什麼的啊？

老師總是訓斥我們不准說謊，就是現在我也很難開口：

的確說謊是不對的：

但如果為他人著想說謊：

老師也會原諒你的吧？

幾天後，房東太太寄來了附有照片的謝禮：

信裡寫著「毛利先生介紹來的弟子真是個好青年，幫了我很多忙」：

我可沒什麼弟子啊：

恩田又說謊了：

名偵探從說謊開始!? 完全沒吃夠苦頭啊：

☆

名偵探

柯南

米花

<http://dmzj178.com>

戀愛和推理

同時進展...!!?



FILE790 千葉刑警的初戀情人

青山剛昌

本漢化僅供學習交流試看之用・請支持正版・請勿用於任何商業用途！
米花學園漢化組感謝你的支持！

名探偵

★ 系列第1話 ★

DETECTIVE
CONAN

修圖：葉葉 鈴蘭 琳琳 壁兒
嵌字：葉葉 鈴蘭 小若 25
翻譯：沐霜 小坡 小啞 可樂
校對：koko meko
上色：小義 到底
圖源：民正漢化

米花學園
http://dmzj.178.com

戀愛和搜查同時進展!!?



FILE790 千葉刑警的初戀情人

青山剛昌



■ 關注著哥美拉的「革命篇」，少年偵探團活躍的新系列！！













是啊！
好像那女孩說
終於能和心上人
在一起了，
連同學會
都沒有去！

可是……
千葉那傢伙，
不是說他
被甩了嗎？

說不定
都已經
結婚了……



那就是說，
千葉警官自己
誤解成被甩了
嗎？

啊……
而且
這位當事人，
好像還沒有
註意到她就是
初戀情人
三池苗子呢？

錯，
從她那樣子來看……
所謂能和心上人
在一起，
指的是成為同一個
警視廳的警察……
沒去參加同學會，
大概是她以為
千葉警官
把自己忘記了吧……



——真是的……
高木警官也好，
白鳥警部也好！

為什麼
我們周圍的
警察們，
都是些
晚熟又遲鈍
的大笨蛋，
淨讓別人操心？



與其我們
冒冒失失地
把事情
挑明……

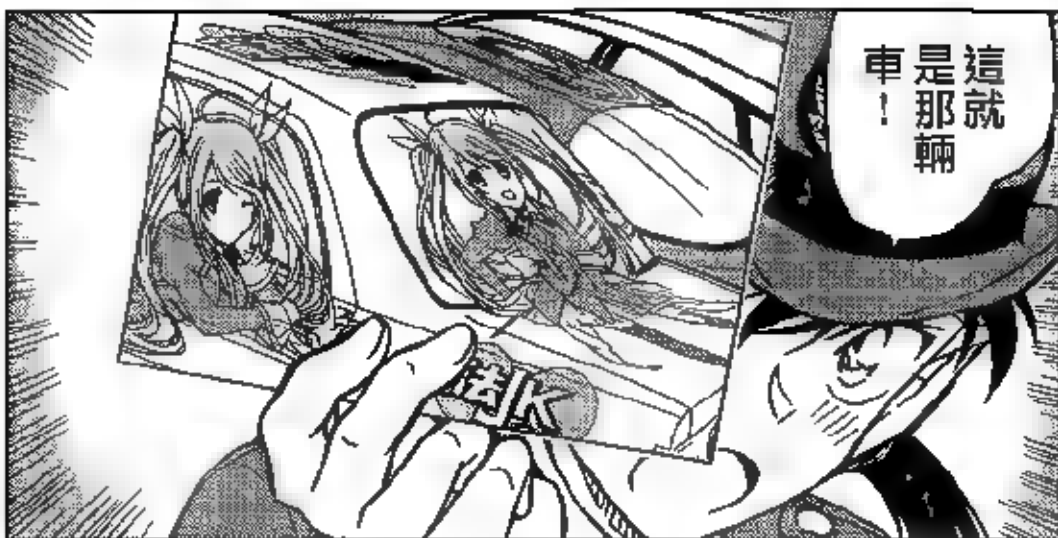
不如
由她來
告知真相，
等待
千葉警官
回憶起來
比較好啊……



啊，大概是
手頭有一大堆事
需要調查，
所以腦筋轉不到
那方面吧……

是嗎？

誰知道啊？
別問我……





千葉警官
也參加這件
破壞案的
搜查怎麼樣？

談？

我？

可能在
搜查中
會想起什麼
重要的線索……

我們也會幫你的！

有道理……
反正千葉君
今天不富班
非常有空……

也沒有
很閑啦……

那個，和這起
案件手法相同的
破壞案都發生在
這一帶嗎？

嗯嗯！我記得
都是發生地都是
在米花市內的
停車場……

這樣的話
我們和
由美小姐
去西面的
停車場轉一圈
收集情報吧……

那就拜托
千葉警官和
這位女警官
去東面的
停車場！

拜、
就算你
拜托
我……

好了好了、
搗蛋鬼們……

這邊來
這邊來！

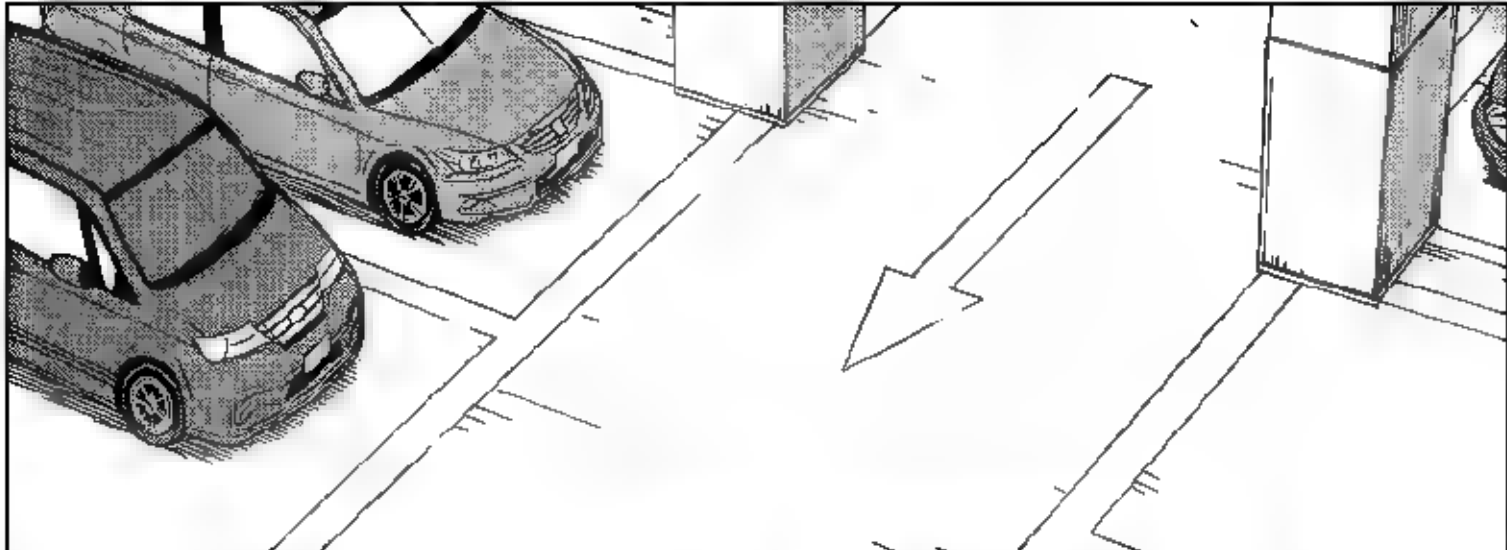
那個，
我怎麼
辦？

反正
千葉警官的
車子被拿去
鑒證科那裡了，
暫時無法
使用……

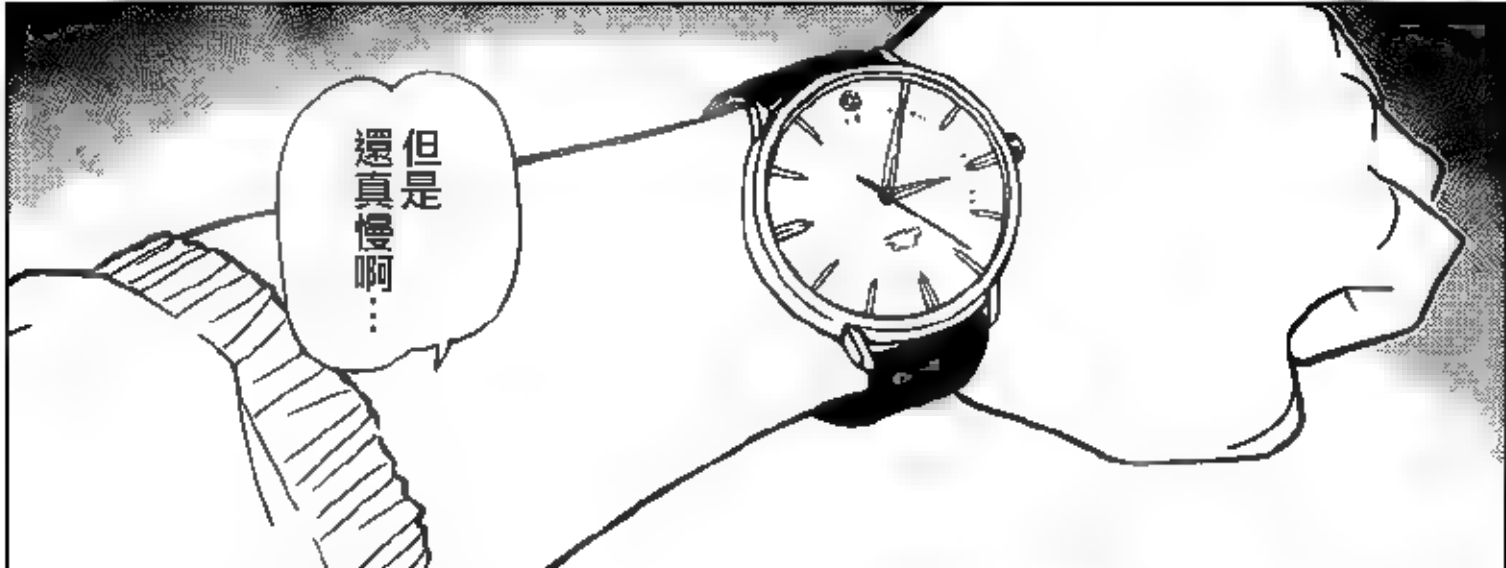
就請你
乖乖
走回去吧！

好的……











連續發生的車輛破壞事件，其中的謎團到底是什麼……？！

名偵探

柯南

米花

<http://dmz.178.com>



輕風
前途

再度相逢

本漢化僅供學習交流試看之用，請支持正版，請勿用於任何商業用途！
米花學園漢化組感謝您的支持！

めい たん てい
名探偵

★ 系列第2話 ★



原圖：葉葉 鈴蘭 nicole 卷耳癩
嵌字：鈴蘭 小若 木偶25 葉葉
翻譯：小嗒 小城 choco meko
校對：小嗒 小城 choco meko

dmzj.178.com

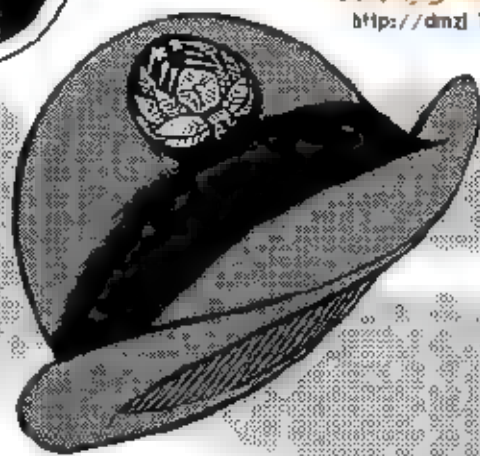
搜索

上色：到底 評

圖源：08娘

米花學園

http://dmzj.178.com



最新
單行本
日本
新裝中
73



輕風真流の再度相逢
前途如何...

FILE791 還記得嗎？

青山剛昌



■ 追蹤破壞車輛事件的少年偵探團！！

前情提要

柯南和少年偵探團看電影歸來，發現有車子被塗鴉並被破壞。這輛車居然是千葉警官的，交通部的兩名女警趕來調查。柯南等人尾隨千葉警官和新來的女警時，超市停車場發生了事故！而且又發現了破壞車子的事件！



啊，因為這個停車場已經暫時封鎖了……

我不是說了嘛，我正打算回家，發動引擎等著的時候，警察就進停車場來了！



大、大概……被追尾的時候頭撞到哪裡了吧……

喂，究竟怎麼回事！？



啊，可是，肇事車輛的駕駛座上沒有人……

有錯的是那兩輛撞在一起的車子的司機吧！？



啊？有什麼大不了的啊？

怎麼看也只是事故而已啊！！



這是你的車？

一回來拿錢包，就看見我的車子，在冒煙！

這是怎麼了！？

名和武朗（22）
自由職業者



啊，不行不行！還不能碰車子！

哎呀哎呀，連安全氣囊都打開了！？



沒錯！是去年剛買的新車呢！！

這究竟是誰幹的……

重井德子（36）
主婦







在車裏發現了
鑰匙所以想要
偷車逃走……

結果太慌張了
就撞上了
從後面出來的
福地先生的車？

不過擋風玻璃上
不是寫了去死嗎……
盯上錢的話，
應該就把車裏的
錢包偷走了……

而且沒有
停車場的票
的話是不能
從這裏出去的……

我不知道啊！
那種事情
問犯人好啦！

比起那個，你們
有沒有看到
什麼可疑人物？

聽到聲音之前
你們在這裏的吧？

雖然是這樣……

但沒什麼特別的

說起來你們在這裏
幹什麼了？呆了30分
鐘以上……

是二人
獨處的吧？

說什麼
話了嗎？

說話……

我和她是在
這個停車場裏
調查啊！

因為
她說
機會
難得，
所以
一起
檢查
有沒有
被破
壞的
車吧！

她的，
連名字
都沒問嗎？

啊，
說起來……

還沒有
吧？

是，
是的……

我，
我……

呐……







所以……

這就說明，犯人就在你們之中了吧？

果然裏面還是只有你們三個！



那麼下面公佈！

仔細搜查了停車場，結果……



也可能不是你故意撞上自己的車，還裝做暈倒的樣子啊……

不是當然的嗎？

為什麼連被撞的我也被算到嫌疑人中了！



饒、饒了我吧！妻子和女兒還在等我回家……

我也該回家給丈夫做晚飯……

我、我也是，如果不早回家又要被爸媽埋怨了……



不、不是，那個是對他們保密的

怎麼看都沒通過車檢吧？

那樣的話會對你車後那華麗的後翼無動於衷嗎？



你……在意你的父母嗎？

啊、

我爸媽不是學校的老師嘛……

這麼一說，
第三輛被破壞的
車上也裝有
後翼吧？

是……

但是大哥的车
卻沒有被破壞吧？
為什麼呢？

我怎麼
知道！

論華麗
程度的話，
是你的車後翼
更勝一籌
啊……

翅膀的位置
那麼高……

恩……
如果再仔細看看
被破壞的車的
話也許會發現什麼……

那要不要
看看從其他角度
照的照片？

放在停在
外面的
巡邏車裏了……

那我去拿來！

拜託啦
……!!

喂、
千葉你應該
跟著去吧！

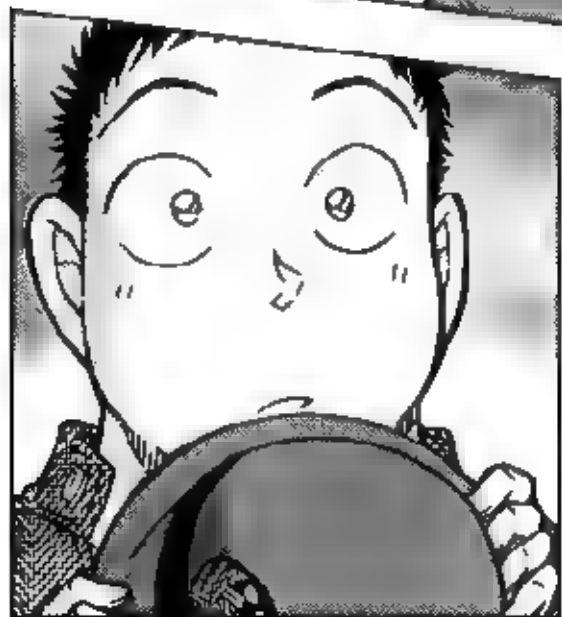
誒？
為什麼？

照片
很多
的話
不好
拿來
吧？

幫助
女性是
男人的
義務！

好啦
快點……

啊







確實……





看不見的犯人的目的是!! 下期，解決篇!!

還原錄

柯南

修圖：葉葉 小Z 小若 JJ
嵌字：小若 葉葉 小Z
翻譯：meko keko 苦夜城
校對：meko 苦夜城
上色：小葵
圖源：小牙



FILE 792 難道說你是...

青山剛昌

本漢化僅供學習交流試看只用，請支持正版，請勿用於任何商業用途！
米花學園漢化組感謝支持！

めい たん てい
名探偵

★ 系列解決篇 ★

大人気のミステリーツアー！
今年は岡山・倉敷で開催中！！
★詳しくはWEBで★

we bo. com/m huaxueyuan 検索

修圖：葉葉 小乙 小若 JJJ
嵌字：小若 葉葉 小乙
翻譯：meko koko 苦夜城
校對：meko 苦夜城 單行本
上色：小義
圖源：小牙

73



FILE792 難道說你是...

青山剛昌



■謎一般連環車輛破壞事件背後的目的……

坐在
被撞車裏的
福地先生……

和車內
被破壞
作為
肇事車輛
車主的
重井女士……

以及
坐在朋友車內
等人的名和先生
就你們三個！

前情提要

柯南和少年偵探團發現了被破壞的車子。沒想到那車居然是千葉警官的，交通部的兩名女警也達到了現場開始了調查。尾隨千葉警官和新人女警的柯南他們，在商場停車場裏再次發現了車輛破壞事件！
柯南十分在意謎一般的案件背後隱藏的目的。

那麼，柯南？
這三人裏
誰是犯人？

我就是知道了
這件事也
不清楚啊……

我只是個
小孩子……

你不會
是知道了
故意不說
吧？

我說
由美……

那個……

商場方面
催促說是不是
該讓顧客
進入停車場
了……

沒辦法
了……

讓他們
進來吧！

我們
也可以
回去了
吧？

不行！
犯人
就在
你們三人
中間！

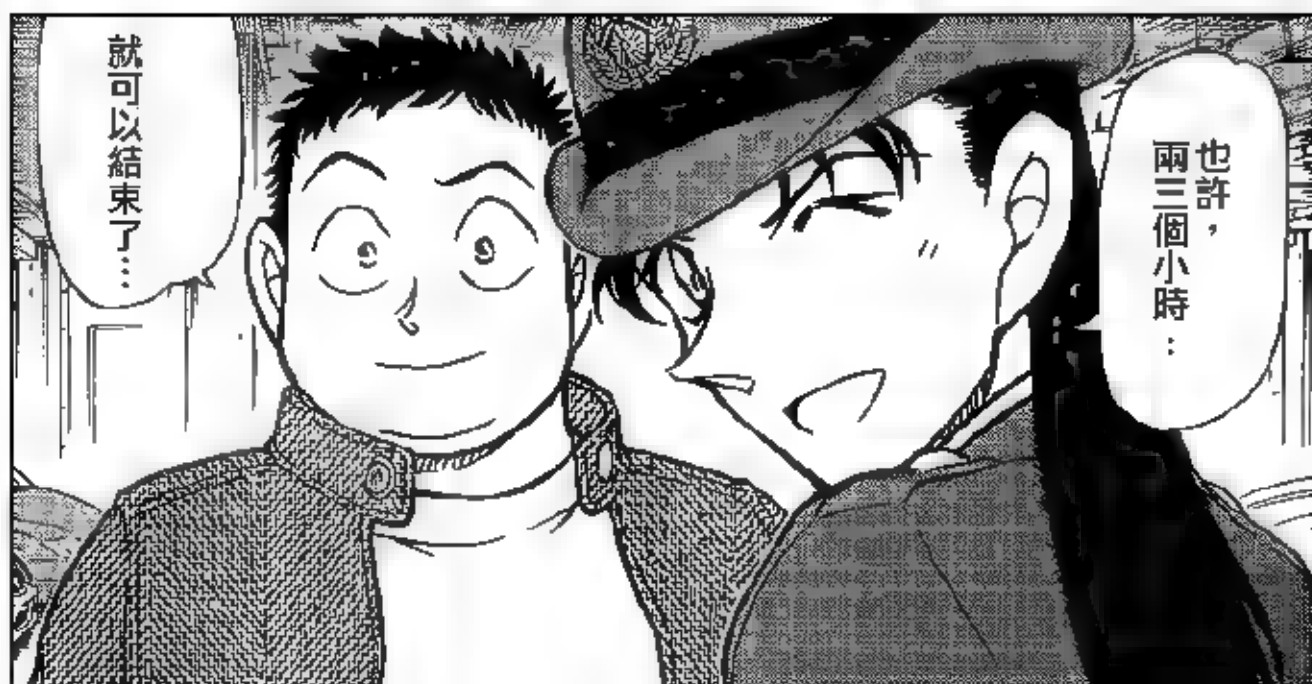
那麼
這樣做如何？

先讓這三人
到警署……
由美警官再
仔細詢問他們

什麼
姓名
住址
來幹
什麼的
之類的事……



(注：按日本警視廳刑事部的機構設置，第二重案搜查科的任務是調查兇殺和暴力傷害事件，該科又下設4個分部門)





（注：在日本，新葉標誌是新手開車時在車上貼的標誌，表明自己的身份。由美剛好利用這個特點，以表示佐藤是個戀愛新手）









(注：FDRX7是馬目達■列中的■型)





重井德子
夫人!?



追尾後
清醒過來
的你:
為了
逃脫窘境
用車裏的
噴漆寫上
去死
假裝自己的車子
被破壞了!



糟蹋別人車子的犯人是
不會破壞自己的車子的
你就是利用了
這種心理!



就算逃跑也
無濟於事的!

啊...



有什麼
地方說錯
了嗎?

啊...

呀...



在你
接受問詢
調查的
時候:

這
周邊一帶
已經布下了
完全的警備
加強防守:





但是柯南你
知道的很清楚
呢！

重井女士
的孩子
去世
這件事……

是因為重井女士
車子後座上太陽
曬過的痕迹！



事故的被害者
以那沒道理的事故
為由犯下罪行
這……

是啊……
因為關於後車窗
的規定不是很明確……

在法律上
還沒有特定
的限制……



那是
曾經
裝過
兒童坐席
的痕迹！

去年
剛買的新車
有那樣的痕迹的話，
說明到去年為止
孩子還是在吧？



這麼一說那個人
只擔心
自己
丈夫的
晚飯了！

是呢是呢！
那個叔叔
說了自己女兒
在等著呢……



但是也可能
是孩子長大了
把那個
卸掉了……

如果需要
兒童坐席的話
應該是
比我們年齡
還要小……

那麼長時間因搜查
而被禁止外出的話
一般都會擔心
孩子的情况吧？



但是
怎麼知道的？
那個大叔
車後面
擺著
人偶……

是啊……
雖然看見
車後座上
倒著很多
人偶……



是嗎！
所以在問
「你車上沒放
什麼玩具嗎」
的時候有些
生氣呢……

嗯……
因為沒有
買那些東西
的必要……

那個大叔
不是說了嗎？
「平時爲了能看到，
我女兒都會擺得
很整齊的」……

能做到那樣的話，
只能擺在後座頭部，
後面的車窗前了吧……

原來如此？
所以就有用
自己的車去撞
的衝動了……

總不能進到
有人的車子
裏寫上
「一去死」……

嘛，
也有在不能用
文字警告時，
至少想讓司機的
視野擴寬的可能……

因為撞擊
所帶來的
衝擊會讓
布藝人偶
掉下來……

但是
為什麼只有
那輛車是在
前面的擋風玻璃
上寫的？

啊啊……

之前的
文字不是
全部噴在
內側車頂
嗎？

是
口紅啊！

因衝撞時帶來的衝擊
使自己撞在安全氣囊上，
自己的口紅粘在上面了，
所以要用相同顏色的
噴霧劑蓋住吧？

所以
要做成
用噴霧劑
噴出的字
超出擋風
玻璃的效果！

嘛，既然有粘上口紅
那也會粘上唾液，
其實使用DNA鑑定
就可以知道
犯人是誰了……

那不用
設置陷阱
其實也可以……

不，
這才是正確
答案呢……







就是那個「不可能」！要關注千葉警官的戀愛動向啊……！

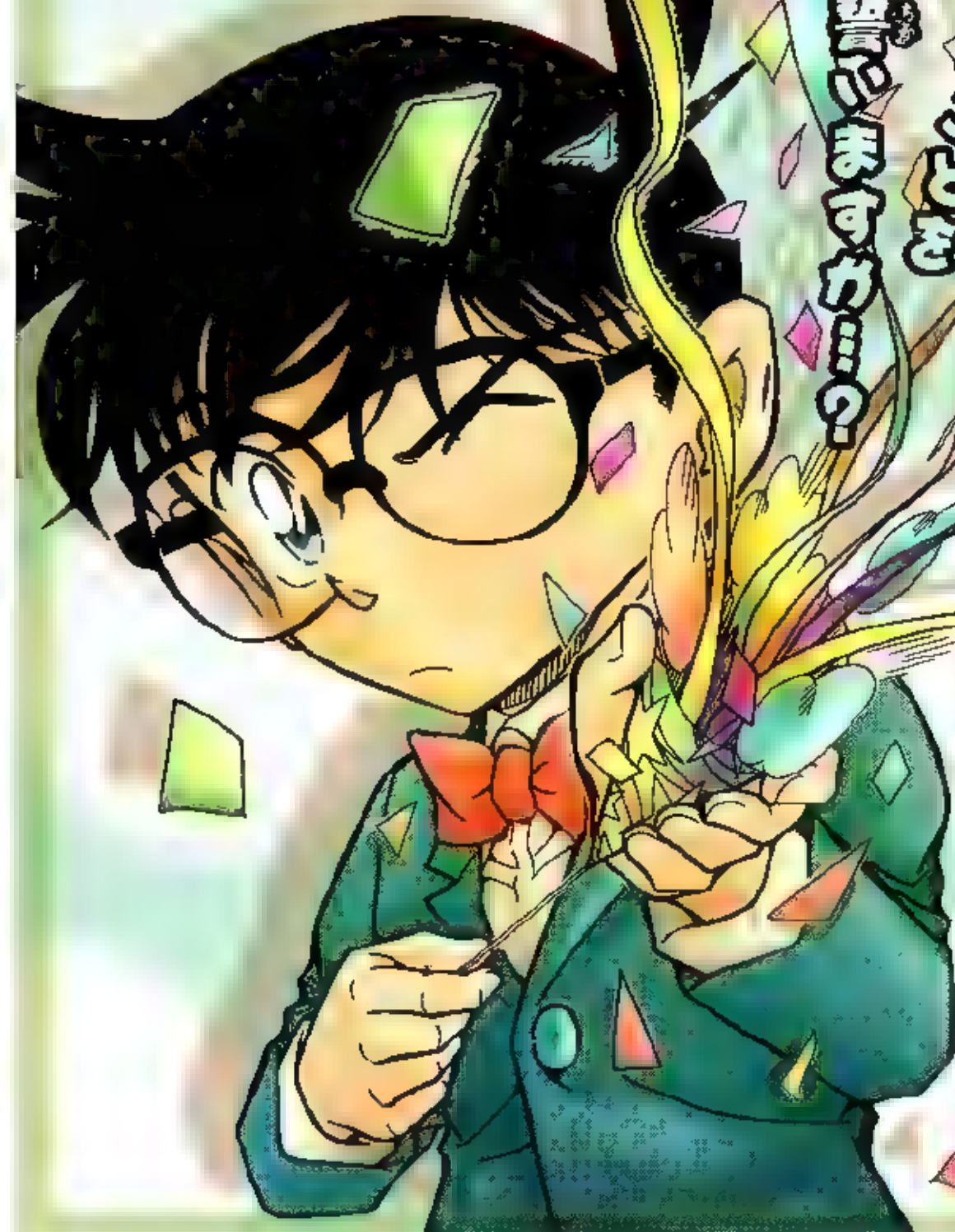
名偵探

柯南

FILE 48 163

原案：新井 隆 咄咄 nicole
脚本：新井 隆 小石 yenci
作画：小石 koko
小石 忠雄 若南 若南 nako
校對：小石 koko
編集：OCC
上色：小石

おめでとう
おめでとう
おめでとう



本漢化僅供學習交流試看之用・請支持正版・請勿用於任何商業用途！
支持M15上映・支持<http://weibo.com/moviedetectiveconan>！

めい たん てい
名探偵

★ 系列第1話 ★

大人気のミステリーツアー！
今年は岡山・倉敷で開催中！！
★詳しくはWEBで★

米花學園漢化組

検索

DETECTIVE
CONAN

FILE 793 私家偵探

最新
單行本
日本
發售中

73

お...お前...お前...



監製：葉葉 鈴蘭 琳琳 nicole
監字：葉葉 鈴蘭 小若 yanci
翻譯：小香 koko
小鳴 抱抱 茗夜城 meko
校對：小香 koko
圖源：OB娘
上色：小菊

青山剛昌
GOSHOU AOYAMA PRESENTS



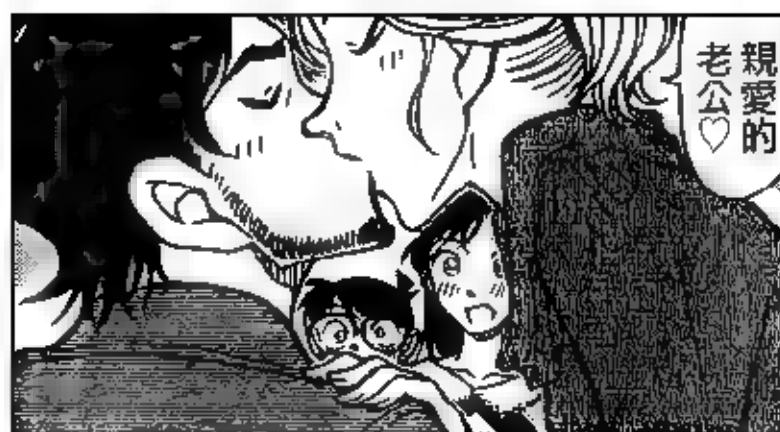
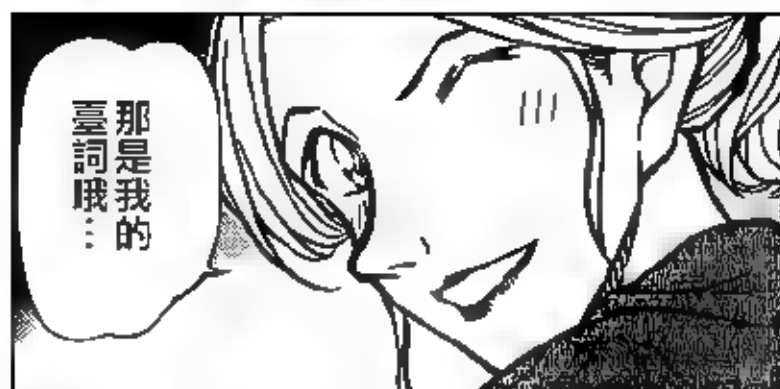
■ 柯南和蘭都被小五郎帶著，去參加充滿華麗氣氛的結婚前夜慶典！！

加門初音 (37)
新娘

伴郎賴太 (37)
新郎









因為你不接電話，
所以我就用彩信
發給你看下……

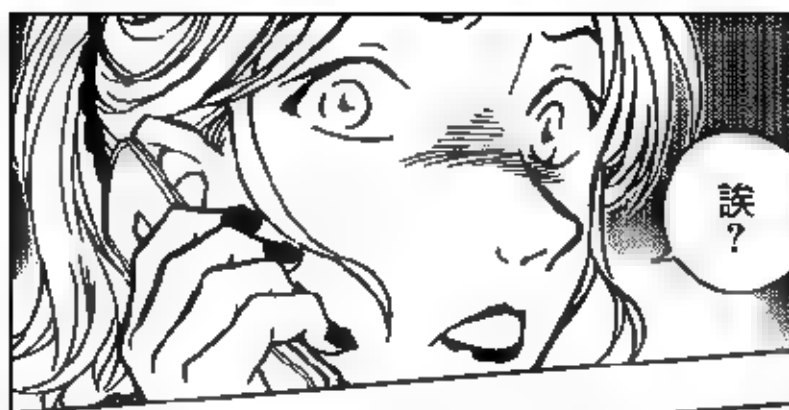
因為你不接電話，所以我就用
彩信發給你看下 30分鐘後
讓你看到真人版的

30分鐘後讓你
看到真人版的……













屍體已經
被燒焦：

現在通過齒痕
核實死者身份：



過世的恐怕就是
這輛車的
主人加門初音
小姐：

聽說
在車輛燃燒之前，
加門小姐打過電話
暗示說要自殺，
這是真的嗎？



是的：

警部！
在車裏
發現了

2只
旅行箱：

2只？



是為了
新婚蜜月
準備的
吧：

去世的
這位小姐
明天預定
要和我
老朋友
結婚：

又是
你啊：



可是，
這麼幸福的
人為什麼會
自殺呢：

不知道
會不會是
她：

啊？



呐，
這個
就是
假指甲
吧？

誤？



說不定：

現在就
判斷為
自殺
還為時
過早：









在錯綜複雜的人物關係中，大放異彩的偵探……!!

名偵探

柯南

794 遠傳信息

監圖：葉葉 鈴聲 nicole
描字：葉葉 鈴聲 小茗
翻譯：meko koko 抱抱 小葵
校對：koko meko 小葵
上色：小黃
圖源：@頭灰魚君

要懂得推理和其他的可能性...
為了解開這唯一的真相...



本漢化僅供學習交流試看之用，請支持正版，請勿用於商業用途
M15 沉默的15分鐘 11月4日大陸上映，大家多多支持哦！

名探偵

★ 系列第2話 ★

大人気のミステリーツアー!!
今年は岡山・倉敷で開催中!!
★詳しくはWEBで★

米花學園漢化組

検索

DETECTIVE
CONAN

要行本
日本
群書中

73

7740
FILE 794 遺傳信息

原案：葉葉 鈴蘭 nicole
版字：葉葉 鈴蘭 小若
翻譯：meko koko 抱抱 小秀
校對：koko meko 小秀
上色：小義
圖源：@頭灰島君

要習慣性的思考其他可能性...
為了找出那唯一的真相...

GOSHŌ AOYAMA PRESENTS

青山剛昌

まじっく快斗
TREASURED EDIT ON
アニメDVDつき特選
第②巻
華山に発売中!!!





自稱偵探的安室……他的目的是!?

監、
監視我？

是初音小姐
拜託我的……

讓我調查在
花心的你身邊
有沒有其他女人……

所以才故意
在你褲子上
沾上蛋糕……
想要阻止
你向其他
女人搭訕……

不過，你卻
毫不在意，
依舊和別的
女人調情……

話雖如此，
即使我想要證明是
她這麼拜託我的……

初音小姐本人
似乎已經在這家
店的停車場裏被
燒死在車中了……

但是，我接受她委託
這件事，好像那位
戴墨鏡的男人可以
證明哦？

我向初音
小姐報告
在伴場先生
身邊調查的
經過時，
他正好在場……

你是做
什麼的啊！？

啊，
不……

恐怕他
也是個
偵探吧……

偵、
偵探！？

委託人
就是新郎
伴場先生……

伴場先生委託他
調查下初音小姐
最近都在和誰見面……

雖然查到了
幽會地點，
但對方穿著
風衣戴著
帽子，
看不清臉……

可是，那時
聽到的男人
的聲音和我
這個服務生
很相似……

前情提要

小蘭和柯南被小五郎帶去參加老友結婚前夜慶典。在熱鬧的氛圍中，新娘去了美甲店，之後就一直聯繫不上。結果她所乘的車輛發生爆炸，新娘被燒死了。但是，新娘假指甲上附著的皮膚與新郎的DNA基本一致。新郎否認自己是犯人。在現場，各種人交織在了一起。



他把我叫到
桌前點菜，
為的就是再次
確認聲音
是否吻合：

確認是
同一個人後，
就通過手勢
告訴了伴場先生：



之前打電話
把伴場先生叫到
廁所裏去，是要告訴他，
之前的那個男人
可能就在店裏，
接下來你準備
確認下：

是這樣吧？

呃，啊，
是這樣！



完全沒想到
你竟然是偵探：

怪不得我
跟蹤時，被你
甩掉了：

春岡參治 (48)
偵探



可、可是，你知道
初音小姐跟未知的男人
見面，還是
要和她結婚嗎？

一般都會跟
本人挑明的吧？

偵探先生說，
那次幽會後，
她就沒有
再和別的男人
見過面：



我想如果她知道
我雇偵探
調查她的話，
肯定會
討厭我的！

我們的
關係已經到了
連雙方是養子的
事也不隱瞞的地步：



也就是說，
實際上兩個人
都雇傭了偵探，
相互調查對方

要是
委託我的話，
早就查出
這位文雅
的小哥是個
偵探了！

怎麼可能
委託你！
你太出名了，
一下子就敗露了：



本來還打算
之後再把她
介紹給你的：

可是啊，
要是交給我的話，我想她
也就不會
自殺了？







你知道車裏
有大量的可燃物：

對她回到
這個店裏的時間
也瞭若指掌啊？



喂喂

而且，
她今晚
剛剛貼上的
假指甲就掉在
車子旁邊：

那假指甲的前端
附著有微量的
皮膚：



呢，喂，
你在說什麼啊！？

也就是說
你能够偷偷地
從店裏溜出去，
埋伏在停車場裏，
將她弄暈後塞進車中，
再將她燒死！



考慮下這些情況：
那皮膚很有可能
是她在車旁抵抗
襲擊時，
抓傷犯人後
所留下的！

那皮膚的
DNA與你
發梳上毛髮的
DNA基本一致哦：



只要不是有
血緣關係的人

遺傳信息
是不可能
基本一致的，
以此作為根據：



可、可是，
並不是
完全一致吧！？

所謂
基本一致：

我想是因為
那皮膚被剛剛
還一直下著的雨和泥
污染了，所以才沒能
取得完整的資料：



你這傢伙
說什麼!?



你、

很自然地就會想到
那就是同一個人的
DNA呢!



請、請不
要使用
暴力!



還沒有
確定那把
發刷上的
頭髮就是
你的!

喂伴場，
冷靜點!



毛利先生，
快壓住
他的腳!!

如果他
再朝我
打過來
的話!

沒那個
必要!









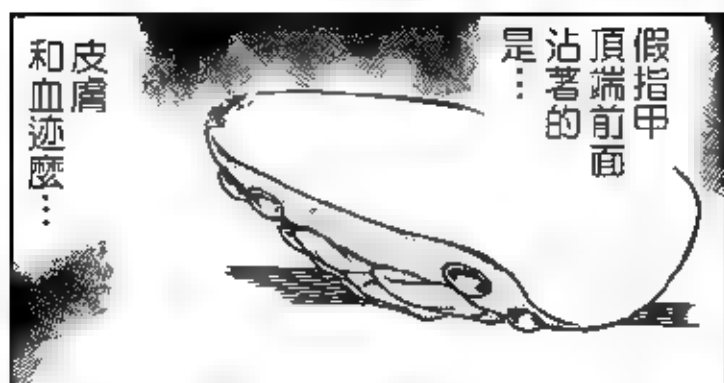






找到了！

假指甲！！



假指甲
頂端前面
沾著的
是……

皮膚
和血迹麼……



而且正好
有車輪和
車體擋著
雨……

幾乎
沒有髒……



喂、
這輛車下面
掉了一片
假指甲
哦！

啊？



恐怕……

現在
已經很
清楚了……



這是
死者的東西
要小心地
撿起來……

假指甲
頂端沾著的
東西要好好
查一下！

是、
是……



■ 洞察一切的柯南，悲傷的真相是……

名偵探 柯南

翻譯：meko 小城 小悠

校對：meko 小悠

陸圖：葉葉 琳琳 小悠

鈴鈴 小冰 Nice

碟字：葉葉 小悠 鈴鈴

yanci 小冰

上色：小雅

繪圖：毛毛

米修學園
<http://dm4436.com>

FILE 795 走向火焰的輪回命運

雨聲輕奏

獻給愛人的哀歌



本碟化備供學員交流試看之用，請查核正版，請勿用於任何商業用途！
《沉默的15分鐘》將於11月4日前上映，大家多多去捧場囉！

監製：Fiona 小晴 小晴 小晴
 編劇：Fiona 小晴
 導演：葉葉 琳琳 小若
 一 鈴蘭 小冰 Nicole
 謝導：葉葉 小若 鈴蘭
 yanci 小冰
 上座：小晴
 導演：小晴

名探偵



FILE 795 走向火焰的輪迴金像

青山剛昌

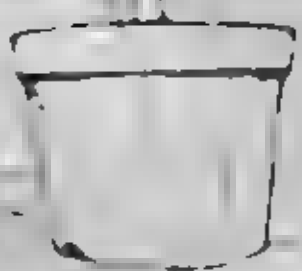
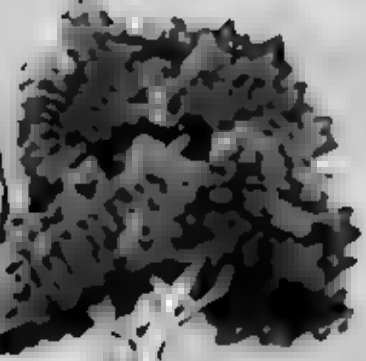
GOSHU AOTAMA PRESENTS

雨聲輕奏

獻給愛人的哀歌...



7-NOV-2000





可惡！

到底
怎麼回事！？

真是
可惡！！



明天就要和你結婚
的初音小姐
被燒死在
外面的車中：

掉落在車旁的
假指甲上
附著有
犯人的皮膚：



作為新郎的小五郎的老朋友被懷疑殺害了新娘：

疼疼：

喂，
你還是
鎮靜些吧，
伴場！

你應該明白
你現在的處境
有多糟吧？



並且，
皮膚的DNA
與你髮刷上附著
的頭髮DNA
基本一致：

你被
當成犯人
也是沒辦法
的事。

……

前情提要

小蘭和柯南被小五郎帶去參加老友結婚前夜慶典。在熱鬧的氛圍中，新娘去了美甲店，之後就一直聯繫不上。結果她所乘的車輛發生爆炸，新娘被燒死了。但是，新娘假指甲上附著的皮膚與新郎的DNA基本一致。新郎否認自己是犯人。在現場，各種人交織在了一起……













她只顧接電話
而沒注意到
背後，
於是你將
她打量……

雖然稍微
抵抗了一下，
但還是把她
拖進了車里……



什麼!?

事實上，
是你喬裝後
在停車場隱藏
起來等她……

在她下車時
給她打的電話吧？



點火後迅速回到
店里，在廁所里
換上本來的衣服……

故意打我
這個
服務生
而受傷……

以此來掩蓋被她
抓出的傷口……



之後在慢慢的
裝出給她打
電話的樣子，
讓周圍的客人
以為她在說
謊言……

再看向
窗外，
讓客人們注意
她起火的車，
就成了一位心愛的
女人在自己眼前
自殺的悲情男了……



那時，
車里的
噴霧器
破裂真是
幸運啊……

胡說
八道!!

初音真的在
電話里說了
永別……



你們調查初音
的電話啊!
應該在車里
的啊!!

倒是有
燒焦了的電話……

就算能恢復數據
也不知道具體
說了什麼啊……

但是，如果那樣的話
應該能在廁所里找到
喬裝用的衣服吧？

用剪刀或者
刀子之類的
切碎後沖走
了吧！

毛絨帽的話
不用說！

薄的尼龍制風衣的話
也是可以切碎的吧！

鞋子呢？

鞋子？

鞋子
不是那麼
容易切碎
的吧？

鞋子的話
沒有換的
必要吧！

一直不停
走的話是看不出
什麼鞋的吧！

實際上，他那雙
運動鞋哪都有的
賣啊！

那麼伴場！
脫下來給他
看看！

你運動鞋
的鞋底！

誒？

那就是你！

不是犯人的！



但、那塊蛋糕
又是因為那位
年輕偵探偶然
弄掉之後
才踩到的……

伴場也完全沒有
跟我說起過他的鞋底
沾到了蛋糕……

而且也沒有跑出
店外讓這個證據
消失在
大雨中……

所以我
確信……

沾到的蛋糕並
不是伴場設的計……

而是證明
伴場無罪的
證據……

毛、
毛利……

但、但是
DNA
又怎麼
說？

在初音
小姐的假指甲
上不是附著
有和他的
DNA幾乎
一致的
皮膚嗎？

這不就是
當時他在
初音身旁的證據嗎？

你難道就沒
想過附著在
假指甲上的皮膚
是初音小姐
本人的
嗎？

你、
你在
說什麼？

剛才
也說了，
沒有血緣關係的
遺傳信息是
不可能一致
的呀！

現在無血緣關係的人
擁有相同類型DNA的
概率是4兆7000
億分之一……

而且男性擁有
女性所沒有的Y
染色體，男女之別
一下就能分清啊！

問題在於那些皮膚
被泥水所污染，
性別部份不好判斷，
所以才說是「基本
一致」吧？

……這樣的話……

你不會是想說
他們二人是偶然相遇，
偶然談起了戀愛
然後又結的婚吧？

兩人相遇
確有可能是偶然……
引起這麼多事情
你也覺得是偶然嗎？



雙胞胎!?

雙...



他們可是
雙胞胎啊...



伴場君...
你們
有說過
吧?

你們
兩個人
生日和
血型都是
一樣的...

即使兩人都不說話
但也能知道對方
所想的事情...



啊...
可是僅憑那樣
就說是雙胞胎...

雖然你
並不知道...

可你和
初音小姐在
小的時候...

在同一家發生
火災的飯店被
救出，未確定
身份的情況下
被送進了
教會撫養！



同卵雙生
的話好像
是這樣的...

不過應該只有
同是男性或者
同是女性才有
可能...

也有例外的
情況...



發生、
火災的
飯店!?

原來如此...
由於你們的
雙親都被燒死，
因此不知道
是雙胞胎吧！

不過雙胞胎的
DNA會是一樣
的嗎？

分離前的受精卵
染色體是XY(男)的
情況下，
在分裂時，
一方的Y染色體
就會消失，
分離為XY(男)
和XO(女)：

同卵異性雙胞胎
的情況：

喂、喂，
開玩笑的吧，
什麼雙胞胎：

請問初音小姐
的身高是多少？

我當時在意過
她的身高：
她說大約140
接近150
左右吧：

這樣
的話，
可能性
就很高了：

同卵異性雙胞胎裏
的女性會因為
特納綜合癥
而很容易長的
比較矮：

但、
但是：

為什麼
初音的
假指甲上
會附著有
她自己的皮膚
啊！？

你還
不明白嗎，
伴場君：

初音通過這個年輕偵探
知道你和她是同一間
酒店被救出來的事後，
初音就說
「後面我自己
去調查吧！」

那個所要
調查的
內容：

我想就是
要用DNA
來鑒定你們
究竟是不是
雙胞胎：

恐怕在她
從美甲店
回到這裏，
從車上下來
的時候：

鑒定機構
就打來了電話
並且告知了結果：

注：特納綜合癥，屬於先天性發育不全，性染色體異常，
核型為X染色體單體(45, XO)或嵌合體(45, XO/46, XX或45, XO(47, XXX))。兩個性染色體中的一個全部或部分
丟失所致的性染色體異常，常呈現女性表型



和伴場先生的
DNA 完全一致……

除了表示
性別的部份
之外……

和從她遺體上
勉強收集到的
DNA 也一致，
可以確定，
假指甲上沾著的
皮屑是她自己的……

那她果然
是自殺……

只能這麼想了……
那個鑒定機構
也只是在不合適
的時候打了電話……

大概是
聽說兩人
明天就要
結婚了，
想快點
通知她……

在鑄成
大錯之前……

初音……

初音……

初音……!!

伴場先生的淒慘
哭泣撕裂了雨聲
久久迴蕩……

雖然已經無法
得知她選擇
自焚的原因……

或許她是想回到
那一刻，
去挽回一切……

回到那場改變了
兩人命運的
熊熊大火中……



柯南周圍陸續出現偵探! 下一期，震撼新系列!!